Niederschrift über die öffentliche Sitzung des

MARKTGEMEINDERATES BAD HINDELANG

am Mittwoch, 31.08.2011

im Sitzungssaal des Rathauses Bad Hindelang

10. Sitzung 2011

Beginn: 18.00 Uhr
Ende: 20.15 Uhr

Tagesordnung: siehe Seite 93

Anwesend:

1. Bürgermeister Adalbert Martin
2. Bürgermeister Hans Heim

die Gemeinderatsmitglieder:

Caroline Blanz
Eric Beißwenger (ab 18.25 Uhr)
Manfred Berktold
Martina Hölzl
Barbara Karg
Florian Karg
Thomas Karg
Albert Keck
Robert Kennerknecht
Editha Kuisle
Inge Novak (ab 18.19 Uhr)
Anton Rusch
Christian Schöll
Günter Simon

Entschuldigt: Hubert Geißler

ferner:
Marktkämmerer Benjamin Jagemann
(zugleich Schriftführer)
Kurdirektor Max Hillmeier
Marketingleiterin Susanne Rauschhuber

Die Öffentlichkeit war durch Frau Knill vom Allgäuer Anzeigeblatt und 3 Zuhörer vertreten.

INTERNETVERSION

Vorbemerkung:

1. Bürgermeister Adalbert Martin eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und die Beschlussfähigkeit fest. Gegen die Tagesordnung werden keine Einwendungen vorgebracht.

Nach Befragen der zur Überprüfung eingeteilten Gemeinderatsmitglieder genehmigt der Marktgemeinderat einstimmig das öffentliche Gemeinderatsprotokoll vom 26.07.2011.

1. Neugestaltung der Internetseite „www.badhindelang.de“ (Website-Relaunch)
1.1 Auftragsvergabe neues Reservierungssystem

Der 1. Bürgermeister A. Martin verweist auf die Sitzung vom 26.07.2011, in der bereits der neue Website-Relaunch verabschiedet wurde und übergibt den Sachvortrag an Frau Rauschhuber und Herrn Bichler.

Ziel war es, mit einer beschränkten Angebotsaufforderung den Markt zu evaluieren, um das bestmögliche Reservierungssystem zum wirtschaftlichsten Preis zu bekommen. Frau Rauschhuber stellt deshalb die Ergebnisse der Auswertung zur Einführung eines neuen Reservierungssystems auf "badhindelang.de" ab 15. Dezember 2011 vor. Da im Ergebnis zwei Anbieter die geforderten Funktionen zu 100 Prozent erfüllten, war somit der Preis entscheidend. Das aus der Auswertung resultierende favorisierte System wurde anschließend der eingerichteten Arbeitsgruppe, ergänzt durch die Vorsitzenden bzw. Vertreter der Verkehrs- und Tourismusvereine (entschuldigt war der Verkehrsverein Hinterstein), präsentiert. Die Funktionen, Schnittstellen und Referenzen wurden genau geprüft. Das einstimmige abschließende Ergebnis war, das Reservierungssystem der Fa. „feratel media technologies GmbH“ (Meßkirch) dem Gemeinderat zu empfehlen.

Darüber hinaus wurde von der Arbeitsgruppe und den Vertretern der Verkehrs- und Tourismusvereine die Einführung der übergreifenden Bewertungssysteme „TRUST YOU“ sowie "QYPE" zur Steigerung der Markttransparenz und Qualitätssicherung auf „badhindelang.de“ grundsätzlich für alle Vermieter sowie Restaurants/Gaststätten empfohlen.

Bürgermeister Martin informiert über den Inhalt des Schreibens eines Bieters vom 31.08.2011, mit dem auf verschiedene mögliche Problembereiche im Zuge der Umstellung verwiesen wird. Kurdirektor Hillmeier beantwortet sämtliche in dem Schreiben aufgeworfenen Fragen. Gemeinderatsmitglied Rusch als Mitglied der Arbeitsgruppe empfiehlt die Vergabe an den wirtschaftlichsten Bieter. Die angesprochene Schnittstellenproblematik sei gewährleistet und wesentlicher Bestandteil der Vergabebedingungen.

Im aktuellen Reservierungssystem machen 431 aktive Vermieter mit. Aus der Diskussion wird erkennbar, dass bei der Umstellung die Vermieter bestmöglich unterstützt werden sollen.

INTERNETVERSION

Nach eingehender Diskussion ergeht folgender

B e s c h l u s s :
(15 : 1)

1.) Der Marktgemeinderat nimmt Kenntnis von der beschränkten Angebotsaufforderung sowie dem zugrunde liegenden Auswahlverfahren zur Vergabe von Dienstleistungen zum Aufbau des neuen Reservierungssystems im Rahmen der Neugestaltung der „badhindelang.de“ sowie den dazu gehörigen Microsites. Der Abschlussbericht bzw. Vergabevorschlag des Arbeitskreises und der Vorsitzenden der Tourismus- und Verkehrsvereine mit Stand vom 30. August 2011 ist aus den Unterlagen der Gästeinformation ersichtlich.
2.) Es besteht Einverständnis mit der Beauftragung der Firma „feratel media technologies GmbH“ (Meßkirch), auf der Grundlage ihres Angebots vom 16.08.2011 sowie der dazugehörigen Präsentation vom 24. August 2011 zum Preis von 16.080 € (Zweijahresvolumen).
3.) Zudem begrüßt der Marktgemeinderat die grundsätzliche Einbindung der übergreifenden Bewertungssysteme „TRUST YOU“ und „QYPE“ für alle Vermieterbetriebe und Restaurants/Gaststätten auf der neuen Homepage „badhindelang.de“. Im Sinne der Markttransparenz und Qualitätssicherung sind die beiden Systeme auf „badhindelang.de“ einzuführen. „TRUST YOU“ kostet dabei 500 € einmalig (Einrichtungsgebühr) plus 4.500 € p.a., „QYPE“ ist kostenlos.

2. Ortsentwicklung; Umgestaltung der Poststraße
2.1 Auftragserteilung und Festlegung des Realisierungszeitpunktes

Dipl.-Ing. Seeler vom Planungsbüro Bauen und Umwelt (PBU) erläutert eingangs die wesentlichen Inhalte des geplanten Bauabschnitts im Bereich Busbahnhof – Bauernmarkt – Poststraße bis zur Einmündung Marktstraße. Im Zuge der Maßnahme sollen in der Poststraße auch eine Hauptwasserleitung sowie ein Kanal erneuert bzw. saniert werden. Danach erläutert er das Ergebnis der öffentlichen Ausschreibung, bei der die Firma Dobler als technisch und wirtschaftlich annehmbarster Bieter hervorgegangen ist. Der Vorsitzende informiert über das Vorliegen des Bewilligungsbescheides der Regierung von Schwaben, Abteilung für Städtebauförderung. Die Umgestaltungsmaßnahmen werden mit einem Betrag von bis zu 228.000,-- € gefördert, was einem Satz von rd. 41 % der Gesamtkosten entspricht. Weiter wird vorgeschlagen, die Maßnahme auf der Grundlage des von der Firma Dobler abgegebenen Nebenangebotes sowie aus organisatorischen Gründen erst im Frühjahr 2012 durchzuführen. Gemeinderatsmitglied Keck bat darum, den Baubeginn frühestmöglich bei entsprechender Witterung festzulegen, was zugesagt wurde. Nach Beantwortung einiger Fragen, vor allem zu Planungsinhalten, fasste der Gemeinderat folgenden

B e s c h l u s s :
(16 : 0)

1.) Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Ergebnis der öffentlichen Ausschreibung zur Vergabe von Bauleistungen für die Umgestaltung der Post-

INTERNETVERSION

straße einschließlich Neben- leistungen (Bereiche vom Busbahnhof-Poststraße bis Einmündung Marktstraße) sowie von der Auswertung des Submissionsergebnisses durch das Planungsbüro Bauen und Umwelt (PBU) vom 02.08.2011. Demnach ist der technisch und wirtschaftlich an

nehmbarste Bieter die Firma Dobler, Kempten.

2.) Es besteht Einverständnis mit der Beauftragung der Firma Dobler, Kempten, auf der Basis ihres Angebotes vom 01.08.2011 mit folgenden Leistungen:

	Grundangebot	abzgl. Nebenangebot
a. Umgestaltungsmaßnahmen	473.821,03 €	426.438,93 €
b. Kanalsanierung Poststraße	12.822,40 €	11.540,16 €
c. Wasserleitungserneuerung	10.687,94 €	9.619,14 €
Gesamtauftragsvolumen	497.331,37 €	447.598,23 €

3.) Weiter besteht Einverständnis mit der Annahme des Nebenangebotes der Firma Dobler, Kempten, vom 01.08.2011, mit dem bei Verschiebung der Baumaßnahmen in das Frühjahr 2012 ein Nachlass von 49.733,14 € eingeräumt wird. Die Durchführung der in Ziff. 2.) genannten Maßnahmen im Frühjahr 2012 wird hiermit beschlossen. Die im Haushaltsplan 2011 dafür eingeplanten Mittel sind im Haushaltsplan 2012 neu zu veranschlagen. Der Baubeginn soll je nach Witterung variabel erfolgen.

INTERNET VERSION

3. Verlegung der Gästeinformation in das Kurhaus
3.1 Fortsetzung der Planungsarbeiten; Auftragsvergabe

1. Bürgermeister Martin bringt den Beschluss vom 26.07.2011 in Erinnerung, mit dem die vorherige Abstimmung mit der Kurhaus-Kommission vereinbart wurde. Am 05.08.2011 tagte der Kreis. Wesentliche Gesprächsthemen waren die Zusammenarbeit zwischen den Architekten und dem ehemaligen Kurhausplaner, Herrn Dipl.-Ing. Blanz sowie die weitere Vorgehensweise. Sodann verliest der Vorsitzende den von der Kommission an den Gemeinderat gerichteten einstimmigen Beschluss wie folgt:

„Die Kurhaus-Kommission empfiehlt dem Gemeinderat zu beschließen, die Planungsgemeinschaft Florian Keck/Martin Zint, Bad Hindelang, mit der weiteren Bearbeitung des Projektes „Verlegung der Gästeinformation in das Kurhaus“ zu beauftragen. Die Planungsarbeiten sollen unter Einbeziehung des damaligen Kurhaus-Architekten Josef Blanz sowie der Kurhaus-Kommission erfolgen. In einem ersten Schritt soll kurzfristig durch die Planungsgemeinschaft der Bauauftrag für die beab-

sichtigte Nutzungsänderung ausgearbeitet werden. Weiter soll die Planungsgemeinschaft bis zur nächsten Sitzung der Kommission einen Vorschlag für die Gestaltung vor allem des Foyers ausarbeiten. Ziel soll sein, die Maßnahme in der ersten Jahreshälfte des Jahres 2012 zu realisieren."

Der Vorsitzende sieht nun die Voraussetzungen für eine Auftragsvergabe gegeben und erläutert die wesentlichen Vertragsbestandteile, die auf der Basis der HOAI beruhen.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Gemeinderat folgenden

B e s c h l u s s :
(16 : 0)

Es besteht Einverständnis mit der Beauftragung der Planungsgemeinschaft Florian Keck/Martin Zint zur Fortsetzung der Planungsarbeiten für die Verlegung der Gästeinformation in das Kurhaus. Grundlage für den abzuschließenden Architektenvertrag sind folgende Punkte:

a. Grundlage: §§ 33, 34 HOAI, Architektur/Innenarchitektur
b. Honorarzone III, Mindestsatz
c. stufenweise Übertragung der Leistungsphasen ab Leistungsphase 3
d. Umbauzuschlag 20 %

Die Planungsarbeiten sollen unter Einbeziehung des damaligen Kurhaus-Architekten Josef Blanz sowie der Kurhaus-Kommission erfolgen. Eventuell anfallende Beratungsleistungen sind auf der Basis eines noch zu verhandelnden Stundenhonorars (nur ausdrücklich beauftragte Aufwendungen) zu vergüten. Über den Planungsfortschritt ist laufend zu berichten.

4. Verschiedenes, Bekanntgaben und Anfragen

a.) Kurdirektor Max Hillmeier stellt die Übernachtungsstatistik des 1. Halbjahres 2011 vor, insgesamt betrachtet ergibt sich bei den tourismusrelevanten Betrieben ein Plus von gut 6 Prozent.

b.) Auf Nachfrage bezüglich Einführung der Bürgerkarte teilt der Kurdirektor mit, dass dieses Thema mit in die nächsten Bad Hindelang Plus Verhandlungen mit aufgenommen werden soll.

c.) 1. Bürgermeister A. Martin teilt mit, dass die mündliche Genehmigung für die Einführung einer offenen Ganztagsschule bei der Grund- und Mittelschule Bad Hindelang erteilt wurde. Zum Schuljahresbeginn 2011 werde das Angebot aufgenommen.

INTERNETVERSION

d.) Bezüglich des Bauantrages Wimmer berichtet der 1. Bürgermeister A. Martin, sei man auf einem guten Weg zu einer einvernehmlichen Lösung bezüglich der Stützmauer. Die Antragstellerin sei auf den Kompromissvorschlag zur Absenkung des östlichen Mauerteils eingegangen.

INTERNETVERSION

e.) **Generalsanierung der Grund- und Mittelschule**

Der Vorsitzende berichtet von dem am 04.08.2011 bei der Regierung von Schwaben geführten Gespräch. Bei dem Termin wurde der Förderantrag offiziell eingereicht und die Planung besprochen. Bis auf einen Punkt haben die Pläne die Zustimmung der Förderstelle sowohl aus technischer, schulaufsichtlicher und förderrechtlicher Sicht gefunden. Eine Umplanung ist erforderlich, um das Gebäude in sämtlichen Funktionsbereichen barrierefrei zu gestalten (Fördervoraussetzung).
Vom Vertreter der Regierung wurde erklärt, dass bei rechtzeitigem Vorliegen aller Unterlagen mit einer Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn im Zeitraum März/April 2012 gerechnet werden kann. Mit einem endgültigen Förderbescheid kann voraussichtlich in den Jahren 2013/14 gerechnet werden. Die Abfinanzierung des Zuschusses wird sich über einen längeren Zeitraum (möglicherweise 5 bis 6 Jahre) hinziehen.
Der 1. Bürgermeister wies in dem Zusammenhang auf die Notwendigkeit der rechtzeitigen Erstellung eines Finanzierungsplans hin und meinte, sich bei dem Thema ggf. auch mit der Frage „PPP-Finanzierung zu beschäftigen.
Die Ausführungen wurden zur Kenntnis genommen.

Der 1. Bürgermeister beendet um 20.15 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung.

Zur Bestätigung:

.....	.....
1. Bürgermeister	Gemeinderatsmitglied
.....	.....
Schriftführer	Gemeinderatsmitglied

INTERNETVERSION